

岡 長 回 6 第 1 届 长冈亚洲电影节

第 1 6 届长冈亚洲电影节 ·

제16회 나가오카아시아영화제 ·

第十六届长冈亚洲电影节 ·

The 16th Nagaoka Asian Film Festival ·

مهرجان ناكاوكا للسينما في آسيا السادس عشر ·

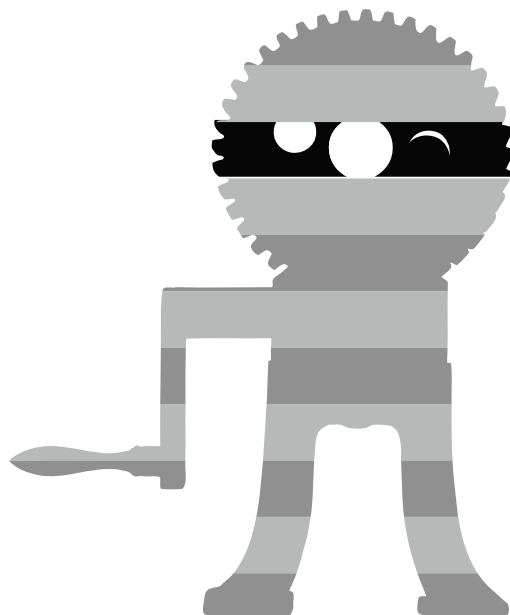
長 岡 回 6 第 1 届 长冈亚洲电影节
 亦 一 月 祝 会 場
 誓 一 踏 未 来 出 来 到 了
 一 步 踏 未 来 出 来 到 了



长冈文化财团基金助成事業



长冈文化財団
Nagaoka City



★

ゲスト & イベント

18 日 15:20- 上映後 『雪の中のしろうさぎ』 スネオヘアー トーク & ミニライブ

「雪の中のしろうさぎ」の音楽を手掛けた長岡出身スネオヘアーを迎えてミニライブを敢行!
五藤利弘監督、スネオヘアーをよく知る棚橋和博氏とともにトークも開きます。
上映後にはCD購入者にサイン会を開く予定です。

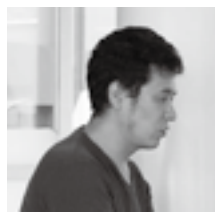


メインゲスト

スネオヘアー

【ミュージシャン】

本名: 渡辺健二
出身地: 新潟県長岡市
生年月日: 1971年5月6日
血液型: O型
新潟県長岡市出身の渡辺健二による一人プロジェクト。
2002年メジャーデビュー後、これまでに6枚のアルバムを発表してきた傍ら、YUKI、新垣結衣、坂本真綾らへの楽曲提供やサウンドプロデュース、サントラ/CM音楽の制作や映画出演などでも幅広く活躍。その独特の存在感は音楽界のみに留まらず、各界のクリエイターや俳優・タレントからも注目を集めている。2010年はTVアニメ「荒川アンダーザブリッジ」の主題歌「逆様ブリッジ」を含むミニアルバムを、そして2010年12月には「荒川アンダーザブリッジ×ブリッジ」のエンディングテーマ「赤いコート」を含むミニアルバムをリリースした。今年8月24日、自身7枚目となる約3年ぶりのニューアルバム「スネオヘアー」が発売。そして8月26日には僧侶役で初主演をつとめた、映画「アブラサスの祭」DVDが発売される。11月には新潟公演も含むライブツアーが決定している。
公式ホームページ <http://www.suneohair.net/>



五藤利弘 【映画監督】

ごとうとしひろ

昭和43年生 新潟県長岡市出身。シナリオ作家協会会員 広報委員会/著作権部会所属シナリオセンター・研修科修了。自主制作作品が第3回・第4回インディーズムービーフェスティバルに入選。脚本を担当した映画が99年度ピンク映画ベスト10にて第5位に入選。同作品が御茶の水アネフランセ「J-Fresh」にてカンヌ映画祭授賞監督の河瀬直美、黒沢清、是枝裕和らの作品と特集され文芸映画として好評を得た。日本テレビ「NNNDキュメント」、フジテレビ「NONFIX」などドキュメンタリー番組の企画、構成、プロデュースや、劇場用映画・ビデオ映画などの脚本・監督を担当。特に、手掛けた報道番組特集が高評価を得ている。行政広報番組、建設省外郭団体ほか企業VP構成も多数手掛ける。企画・脚本・劇場初監督作品「モノクロームの少女」が、「T・ジョイ長岡」「T・ジョイ新潟万代」で先行公開され好評によりロングラン上映を果たす。その後、東京、横浜、大阪で公開。また、「長岡アジア映画祭」「船堀映画祭」「函館港イルミネーション映画祭」などで招待上映。2010年6月にはDVDレンタル開始、さらに各地での公開や上映が続いている。2011年2月短篇「雪の中のしろうさぎ」撮影、3月沖縄国際映画祭にて上映。6月10日町シネマパラダイスにて劇場公開。その後全国順次公開予定。2012年、新潟県長岡市板尾地域で撮影の脚本・監督作「ゆめのかよいび」公開予定。2011年脚本・監督作新作長篇「花蓮」を撮影、2012年公開予定。



棚橋和博 【(株)ジョイフルタウン代表取締役】

たなはしかずひろ

1958年3月31日・新潟市生まれ、幼少時代は出雲崎町で育つ。大学卒業後約3年間証券会社勤務のちに現在の(株)ジョイフルタウンに入社。2誌の月刊誌「月刊にいがたタウン情報」「Pas magazine」を制作・発行。音楽誌「interview file cast」制作・発行。別冊「新潟街本」「日帰り温泉本」「新潟ラーメン見聞録」等を制作・発行。テレビ音楽番組「MM.CLUB」「音楽と髭」をプロデュース等。ミュージシャンのインタビュー、CDライナーノーツ等の執筆を手がける。



【「雪の中のしろうさぎ」応援隊・吉本興業 新潟県「住みます芸人」】

バックスクリーン

(左) 星野和之
生年月日: 1987年9月7日
趣味: 読書
特技: 物書き、野球

(右) 大谷哲也
生年月日: 1986年5月10日
趣味: 散歩
特技: 遺跡めぐり、動物の気持ちが分かる

・2005年コンビ結成
・星野は新潟県小千谷市の出身です。

13 火 13:00- 上映後 橋本信一監督が残したもの 対談 青木勝氏 × 小林茂監督

今年6月17日に永眠された橋本信一監督。
当映画祭で「掘るまいか」「かけはし」「1000年の山古志」上映と共に駆けつけてお話しいただきました。
小林茂監督と「掘るまいか」製作に努めた青木勝氏より橋本信一監督の功績を語っていただきます。



青木勝 【NPO法人 中越防災フロンティア副理事長】

あおきまさる

1974年 山古志村役場採用
○主に、中山間地対策、過疎対策を担当
○手堀り「中山隧道」保存のため、隧道文化基金を創設し、事務局長として映画「掘るまいか」制作
2000年 広域合併担当として、長岡市を含む10市町村で合併協議
2004年 10月 中越大地震発生 企画課長として震災対応にあたる
山古志復興プラン「帰ろう やまこしへ」策定
2005年 4月 山古志村は長岡市に編入合併 長岡市復興推進室次長
2007年 4月 長岡市山古志支所長
2010年 3月 定年により退職
2010年 4月 NPO法人 中越防災フロンティア副理事長

14 水 13:20- 上映後 『ミツバチの羽音と地球の回転』 監督トーク



鎌仲ひとみ 【映像作家】

かまなひとみ

早稲田大学卒業と同時にドキュメンタリー制作の現場へ。90年最初の作品「スエチャおじさん」を監督、同年文化庁の助成を受けてカナダ国立映画制作所へ。93年からNYのペーパータイガーに参加してメディア・アクティビスト活動。95年帰国以来、フリーの映像作家としてテレビ、映画の監督をつとめる。主にNHKで「エンデの遺言―根源からお金を問う」など番組を多数監督。2003年ドキュメンタリー映画「ヒバクシャ―世界の終わりに」を監督。国内外で受賞、全国400ヶ所以上上映。2006年「六ヶ所村ラプソディー」は国内外650ヶ所以上上映。2010年4月、待望の最新作「ミツバチの羽音と地球の回転」を完成!
明治大学、多摩美術大学、国際基督教大学、津田塾などで非常勤講師もつとめる。
著作「ドキュメンタリーの力」「内部被爆の脅威―原発から劣化ウラン弾まで」「ヒバクシャ―ドキュメンタリーの現場から」「六ヶ所村ラプソディー ドキュメンタリー―現在進行形」など。

17 土 10:20- 上映後 『バビロンの陽光』 市民講座 講師 羽賀友信氏



羽賀友信

はがとものぶ

【長岡市国際交流センター
「地球広場」センター長】

1950年新潟県長岡市生まれ。1980年カンボジア難民救援医療プロジェクト(現国際緊急援助隊の原型)に緒方貞子氏らと共に参加し、国境地帯で病院を運営。帰国後、パレスチナ、アフガニスタン、アセアン(気候変動)、ブータン、ヨルダンなど国際協力にかかわる。また、エジプト、オーストラリアの砂漠体験などを通して引きこもりや不登校の子どもの自立を支援する「自然塾」を主宰。現職(2002年より)では、多文化共生社会を目指し「出会→交流→協働」をコンセプトとした地域づくり・人づくりを多面的にコーディネートし、地域力を世界に発信している。中越地震(2004年)、中越沖地震(2007年)の際は外国籍被災者の救援に奔走、以来、災害時救援の普及活動やスマトラ沖地震、四川大地震からの復興にも尽力。
長岡市教育委員、(財)米百俵財団評議員、(社)中越防災安全推進機構理事、JICA地球ひろば国際協力サポーター、新潟県青年海外協力隊を育てる会副会長、NPO多文化共生マネージャー協議会理事等々を兼職。外務大臣感謝、2008年JICA理事長(緒方貞子)賞受賞、地域づくり総務大臣表彰。2009年度長岡市表彰。

アジアを知ろう! ぶらり地球旅行

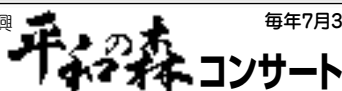
今年も市内の大学に在籍する留学生による母国の文化紹介や、アジアや世界の現状を考える市民講座を開催します。
ロビーには映画やアジアに関するパネル展も同時開催。
皆さんも身近になった世界についてディスカッションに参加を!



佐田酒店

長岡市関東町1-6
TEL (0258) 32-3517
FAX (0258) 34-3617

祈・東日本復興



毎年7月31日、平和の森公園にて開催

平和の森コンサート 平和の森コンサート実行委員会

小林茂監督「チョコラ」の撮影カメラマン・吉田泰三氏は東日本大震災後に福島でボランティア活動し映像と写真を記録。

今回は東日本大震災の現場を記録した映像「普通の生活」-福島 2011年 春- 短縮版」の上映と新潟・長野県地震に見舞われた十日町市松之山で「風の波紋」(仮)を撮影中の小林茂監督とともに現地の様子を交えてお話しいただきます。併せて「風の波紋」のラッシュと二人が出会うきっかけとなった「放課後」を上映します。



撮影:吉岡誠

小林茂 【映画監督】

こばやししげる

1954年生まれ。新潟県長岡市在住。1992年「阿賀に生きる」(佐藤真監督)の撮影により日本映画撮影監督協会第1回JSC賞受賞。新潟・阿賀野川流域にスタッフ7人で3年間住み込んで制作したこのドキュメンタリーは、当時としては異例の劇場でのロードショー公開がなされ、国内外の映画界で一ブームを巻き起こした。その後、佐久病院を長期取材し地域医療のあり方を描いた『地域をつむぐ』(時枝俊江監督/1996年)、北海道の炭鉱に生きた人々を描いた『闇を掘る』(藤本幸久監督/2001年)で撮影を担当。一方、自身の監督・撮影作品として、障がいのある子どもを受け入れる学童保育所「つばさクラブ」を描いた三部作『こどものそら』(1997〜2000年)を発表。続く2001年には重度障がい者の佐藤正尊さんと介助者たちの日常を描いた『ちょっと青空』を制作。

2002年、脳梗塞。2004年、重症心身障害児(者)施設「第二びわこ学園」を描いた長編ドキュメンタリー映画『わたしの季節』により文化庁映画大賞、毎日映画コンクール記録文化映画賞など受賞。2006年、腎不全をおしてケニア取材。2009年、ケニアのストリートチルドレンの生き様を描いた『チョコラ』を東京・渋谷のユーロスペースで公開。著書に『ぼくたちは生きているのだ』(岩波ジュニア新書)『チョコラ!アフリカの路上に生きる子どもたち』(岩波ブックレット)など多数。現在、人口透析をしながら新潟県の豪雪地帯を舞台に「風の波紋」-雪国の村から」(仮題)を撮影中。



撮影:小林茂

吉田泰三 【カメラマン】

よしだたいそう

1959年生まれ。札幌在住。1997年から2000年に、小林茂監督の映画「こどものそら」の制作サイドで参加。2002年より、同監督の映画「わたしの季節」に助監督で参加。2003年、アフガニスタンにて、障がい者支援プロジェクトの活動を記録した「車いすアフガニスタンに行く」を撮影。同年より、写真展「アフガニスタンをわすれないで」7箇所にて開催。2004年、ベトナム、タイにてNGO活動取材・撮影し、ビデオ作品「GO!FLY!」を制作。2007年 ケニアのストリートチルドレンの映画「チョコラ」(小林茂監督)の撮影担当。2011年東日本大震災被災地でボランティア活動。現状を記録。

18 日19:35- 上映後 『長岡・監督特集/長岡製造』 監督トーク



東條政利 【映画監督】

とうじょうまさとし

1968年新潟県長岡市生まれ。新潟県立長岡高校卒業。同志社大学卒業後、太秦の松竹京都映画撮影所内のKYOTO映画塾ディレクターコースで映画制作を学ぶ。在学中に『枕草子』(ピーター・グリーンウェイ監督)に制作スタッフとして参加。その後、助監督として作品に参加する。2005年制作の「9/10 ジュウブンノキュウ」で初めて映画を監督する。

監督作品: 映画「9/10 ジュウブンノキュウ」(2006)(ブチンファンタスティック映画祭(韓国)、ワールドシネマフェスティバル(ブラジル)招待作品)、「カフェ代官山3〜それそれの明日〜」(2009) テレビドラマ「PINKの遺伝子」(2005/テレビ東京)「恋する? キャパ嬢」(2006/テレビ東京)「半分の月がのぼる空」(2006/テレビ東京)「鉄道むすめ」(2008/テレビ神奈川他)



今成夢人 【映画監督】

いまなりゆめひと

1985年9月22日長岡生まれ。2010年多摩美術大学卒業。「ガクセイプロレスラー」は同大学卒業制作にあたる。一度はテレビ局に就職するも、現在はプロレス団体の映像演出、レスラーを被写体としたドキュメンタリーを作り続けている。

* 五藤利弘監督も参加

19 日12:40- 上映後 『森聞き』 監督トーク



柴田昌平 【映画監督】

しばたしやうへい

1963年、東京生まれ。東京大学卒業。NHK入局、沖縄放送局に赴任する。1992年民族文化映像研究所に入所、日本の農漁村の生活や文化を映像で記録する基礎を学ぶ。沖縄、アジアに関する作品が多く、近年は北欧フィンランドの森と人の関係を描いた番組でも評価を受けている。初の劇場公開作品「ひめゆり」(07)は、国内映画賞8冠を受賞。現在は映像製作会社プロダクション・エイシア代表。

13 火12:40- 開会式コンサート

ロマングムール

第3回の映画祭より毎年開会式を盛り上げてもらう音楽ユニット。作詞作曲・ボーカルの神保幸弘を中心に長岡で活動。「ロマングムール」の意味はフランス語で「恋愛小説」。愛妻との仲睦まじい姿がよく目撃されている。



19 日15:50- 上映後 杉田愉監督特集 『キユミの詩集 サユルの刺繍』

『花に無理をさせる』

杉田愉監督・丸山桃子・品田涼花トーク



杉田愉 【映画監督】

すぎたさとる

1974年新潟県柏崎市生まれ。中央大学文学部哲学科卒。2003年、伊勢スタジオ映画祭シナリオ大賞短編部門にて『貝ノ耳』が大賞を受賞。同年、函館港イルミナシオン映画祭シナリオ大賞にて『空の私と私の空』が準グランプリを受賞。初監督作品『貝ノ耳』(2004)は、審査委員長のアンジェイ・ズラウスキー監督から最優秀剣士賞を授与されたポーランドでの海外初上映を皮切りに、ベネチア国際映画祭など16ヶ国50の国際映画祭で公式上映され、グランプリを含む10冠を達成。第2作目となった『キユミの肘 サユルの膝』(2006)はルイ・ヴィトン・ハワイ国際映画祭にて世界初上映され、リスボン国際映画祭では日本人初のオンダ・クルタ賞を受賞し、アジア最大の映画祭である上海国際映画祭から正式招待を受ける。続く『花に無理をさせる』(2009)がモナコ国際映画祭で出演者の丸山桃子が最優秀助演女優賞を受賞。最新作となる『キユミの詩集 サユルの刺繍』(2010)はカンヌ国際映画祭やウエスカ国際映画祭などで公式上映され、ヒューストン国際映画祭ではゴールド・レミアワード金賞を受賞。現在は「新潟産業大学」客員講師、「国際映像メディア専門学校」映画プロデュース科講師に就任。



丸山桃子 【女優】

まるやまももこ

1994年新潟県柏崎市生まれ。17歳。高校2年生。『貝ノ耳』のヴァイオリン教室に通う生徒役オーディションで選出される。続く『キユミの肘 サユルの膝』では主役のひとりキユミ役に抜擢。『花に無理をさせる』でも多数の候補者の中から出演の座を見事に射止め、凍てつく寒さでも軽やかに優雅な踊りを披露するなど見事に好演しモナコ国際映画祭では日本人初となる最優秀助演女優賞の栄誉に輝く。落ち着き払った佇まいに潜む意志の強さが魅力的な若き女優。



品田涼花 【女優】

しなだりょうか

1995年新潟県柏崎市生まれ。16歳。高校1年生。映画生誕100周年に誕生し、杉田愉初監督作品『貝ノ耳』の貝殻拾い少女役でデビュー。続く『キユミの肘 サユルの膝』では主役のひとりサユル役に抜擢。監督をして「今後に撮る自分の全ての作品に出演してほしい」と言わしめた。スクリーンから観客を見つめ返すような力強い眼差しが印象的な若き女優。



■トークショー司会 小林三四郎 【太秦株式会社代表、俳優】

柏崎市出身。1981年 劇団秘宝零番館入団。舞台、映画、テレビ、ラジオと多方面で活躍。映画出演作に「ポストマンブルース」「闇を掘る」(ナレーション)「ただ、君を愛してる」「黄金花」「キャタピラー」等。長岡アジア映画祭、函館イルミナシオン映画祭の司会も務める。太秦配給作品には、「台湾人生」「黄金花」「クロッシング」など。

長岡から、
世界に贈る
花束。空花



大林宣彦監督・脚本の古里映画

..... 撮影 快調

「長岡映画」制作委員会

ENEOS

栃尾天下島S'S'

(原信とオリナスの間)

太刀栄商店

☎0258-52-3940

居酒屋
やきとり
季節料理

長岡藩

長岡市大手通り2丁目1-16
でんわ (0258) 35-2188

串屋和蔵

☎940-0072
新潟県長岡市柳原町2-5
TEL 0258-34-1466

作品紹介

***オープニング上映**
掘るまいか
手掘り中山隧道の記録
[2003年 日本]

13
火 13:00-
対談有

DATA
83分/日本語/
16mm/カラー
英題
"HORUMAIKA"
監督:橋本信
撮影:松根広隆
プロデューサー:
武重邦夫・中川邦彦
制作:山古志村隧道
文化基金/「手掘り
中山隧道の記録」制
作委員会/ワールド
ワングラフィック

STORY 橋本信一監督に捧げる。豪雪の山古志村(現長岡市)。つるはし一つでトンネル掘りに立ち向かった村人たちの16年に及ぶ精神とエネルギーの記録。人が生きるとは、希望の光を見つけようとするアガキの姿である。そのときトンネルが単なる物ではなく、意思を持ち、人に精神を伝えるものになったのだ。この空気感を醸し出すことに橋本監督は成功した。(小林茂)
*第1回文化庁文化記録映画優秀賞 2003年度新潟日報文化賞
2003年度キネマ旬報文化映画部門5位

森聞き
[2010年 日本]

13 **19**
火 19:10- 祝 12:40-
トーク有

DATA
125分/日本語/
Blu-ray/カラー
英題
"Morikiki -
Mountains, Students
and Sages"
監督:柴田昌平
撮影:那倉幸一
プロデューサー:大兼
久由美・小泉修吉
音楽:Rajaton
出演:長谷川力雄
製作・配給:プロダ
クションエイシア

STORY 「何か、今、世界が変わる時期に来ている気がする…」生き惑い、未来への不安を抱える4人の高校生達が山の中、森の名人と呼ばれる老人たちとの出会いを通し言葉に耳を傾け、乗り越えていく姿を見つめていく。
高校生が森の名人を訪ね知恵、技術、人生を聞き書きする「森の聞き書き甲子園」に参加した姿を「ひめゆり」の柴田昌平監督が記録。全く異なる世界に生きる山村暮らしの老人に出会い人生の意味を探る無限の旅へ。

AV
[2005年 香港]

14 **16**
水 19:10- 金 10:00-

DATA
104分/広東語/
DVCAM/カラー
監督:パン・ホー・チョン
出演:ローレンス・チ
ョウ/ウォン・ユウナ
ム/デレク・ファン/
天宮まゆみ
配給:ユナイテッド
エンタテインメント

STORY 将来に何の展望もない大学生4人組がナンパ目的で自主映画制作に奮闘!日本からAV女優を呼んであやうくばと期待しながらも起業奨励学などで社会のシステムを学んでいき、いつしかAV女優に本気で恋をしてしまう…
あらゆるジャンルを横断する香港の鬼オパン・ホー・チョンが青春時代の特権であるバカ騒ぎを温かくみつめた爆笑コメディ、ながらもほろ苦い青春群像劇。当時人気絶頂だったAV女優天宮まゆみを起用したのも話題を集めた。
(c)Media Asia Films (BVI) Ltd. All Rights Reserved./ (c)MakingFilm

バビロンの陽光
[2010年 イラク=イギリス=フランス=オランダ=ベルギー=UAE=エジプト]

16 **17**
金 12:30- 土 10:20-
市民講座有

DATA
90分/アラビア語・クルド語/35mm/カラー
原題
"Son of Babylon"
監督:脚本:撮影:モ
ハメド・アルダラジ
出演:ヤッセル・タリ
ーフ/シャザード・
フセイン/パシール・
アルマジド
配給:トランスフォーマー

STORY 2003年、イラク北部クルド人地区。フセイン政権の崩壊から3週間後、12歳の少年アーメッドは、出兵したまま戻らない父を探すため、祖母を連れて900キロの旅に出る。二人に厳しい運命が待ち受けるが…
様々な人との出会いと別れを繰り返す二人の旅を通して戦争で疲弊したイラクの姿を映し出す。「私たちの現実であり、私らの愛する人々の叫びなのです。」バグダッドに生まれ海外で映画を学んだ監督は語る。
©2010 Human Film, Iraq Al-Rafidain, UK Film Council, CRM-114.

ジャライノール
[2008年 中国]

13 **14**
火 15:20- 水 17:00-
母国紹介有

DATA
92分/中国語/
DVCAM/カラー
原題 扎貴諾爾
英題
"JALAINUR"
監督・脚本:チャオ・
イエ
出演:リュウ・ユアン
シェン/リー・ジー
チョン
配給:シネマトリックス

STORY ロシアと国境を接する内モンゴル自治区、ジャライノール炭鉱。老機関士ジュと後輩のリーは長年一緒に働き続けた仲。ある日、機関士を辞め娘夫婦のもとで生活を始めるジュを追ってリーは旅に出る。
炭鉱の町、今も蒸気機関車が活躍し世界中のSLファンから「最後の聖地」と呼ばれるジャライノールの大地と空の下で詩のように描かれるロードムービー。出演者は全て現地の素人を起用し新たな才能の出現を実感する1作。

酔拳
レジェンド・オブ・カンフー
[2010年 中国]

14
水 10:30-

DATA
116分/中国語/
Blu-ray/カラー
原題 "蘇乞兒"
英題 "True Legend"
監督:ユエン・ウー・ビン
製作:ビル・コン
出演:チュウ・マン・チュ
ク/ジョウ・シェン/ア
ンディ・オン/ジェイ
・チョウ/デヴィッド・キ
ャラダイン
配給:ツイ

STORY 高名な戦士スー・サンに習得し妻の父を殺害し子どもを連れ去った長官ユアンとの決闘で五毒邪拳に敗れて自信喪失。酒に溺れるが妻に励まされ武術の稽古に勤む。そんなスー・サンの前に仙人と武神が現れ……
「マトリックス」のアクションを手掛けたクンフ映画の巨匠ユエン・ウー・ビンが「ブレード/刀」のチュウ・マン・チュクを起用。伝説の武術家が「酔拳」を習得する姿を中国・香港・台湾のオールスターキャストで描く。
(C)2010, UNIVERSAL STUDIOS, GRAND PLENTIFUL HOLDINGS GROUP LIMITED. ALL RIGHTS RESERVED

タレントタイム
[2009年 マレーシア]

15 **16**
木 17:00- 金 14:20-
母国紹介有

DATA
120分/英語・中国語・
マレー語・タミル語
/35mm/カラー
英題 "Talentime"
監督:ヤスミン・アフ
マド
出演:マヘシュ・ジュガ
ル・キショール/パメラ
・チョン・ヴェン・ティ
ン
フィルム提供:一般
社団法人コミュニティ
ティン・ネマラズ

STORY 音楽コンクール「タレントタイム」に青春をぶつける高校生たち。マレー系の少女とインド系の少年、民族や宗教が異なる二人の交際の前に様々な困難が…新生キャストがみずみずしい存在感を示す。
「オーキッド4部作」など当映画祭でも上映、現代マレーシア映画の牽引者として活躍した女性監督ヤスミン・アフマド。日本で撮影予定の「フスレナグサ」準備中に惜しくも2009年に急逝した彼女の遺作。

モン族の少女 パオの物語
[2006年 ベトナム]

16
金 16:50-
母国紹介有

DATA
97分/ベトナム語/
35mm/カラー
英題 "PAO'S STORY"
監督:ゴーク・アン・
ハーイ
出演:ドー・ティ・ハー
イ・イエン/グエン・
ニョク・クイン・ド
ー・ホア・トイ
配給:ダクレオ出版
/イメー・ジ・フォー
ラム・フィルム・シ
リーズ

STORY モン族の少女パオは、育ての母を慕っていた。子宝に恵まれなかった彼女の両親は、シムを家に迎え子どもを生んでもらうが、やがて彼女は身を引き、家を出る。成長したパオは笛の得意な青年と恋に落ちるが……。
ベトナム最北部で暮らす実在する「モン族」の女性の体験を基に語られる家族の物語。家父長制が色濃く残る村でたくましく生きる女性たちの姿をとらえる。貴重な少数民族の日常生活や、ベトナム北部の風景も必見。

ありあまるごちそう
[2005年 オーストラリア]

13 **18**
火 17:10- 日 10:00-
ディスカッション有

DATA
96分/オーストラリア語/
DVCAM/カラー
原題
"WE FEED
THE WORLD"
監督:エルヴィン・ヴ
ァーゲン・ホーファー
出演:ジャン・ジグ
レル/ピーター・ブラ
ベック/カール・オ
ット
ロック
配給:アンプラグド

STORY なぜ世界から飢えが無くならないのか?先進国では食料があまり廃棄する一方、世界各国では飢えに苦しむ人が後を絶たない。「食」の需要と供給のバランスが崩壊、大量生産の悪影響で不透明な流通とその先の飢饉にカメラが迫る。
私たちの食べものはどこからきてどこへ行くのか?世界各国で漁師、農家、畜産業者、世界最大の食品会社等に徹底取材、飢饉が生まれるメカニズムを白日の下に晒す衝撃のドキュメンタリー。
(c) Allegrofilm 2005

ミツバチの羽音と地球の回転
[2010年 日本]

14 **16**
水 13:20- 金 19:20-
トーク有

DATA
135分/Blu-ray/
カラー
英題
"Ashes to Honey"
監督:鎌仲ひとみ
プロデューサー:
小泉修吉
音楽:Shing02
制作・配給:グルー
プ現代

STORY 山口県で進む上関原発計画に28年間反対し、島の暮らしと自然を守ろうとしてきた瀬戸内海祝島の人々の姿と、脱原発を国民投票で決め石油にも依存しない持続可能な社会づくりが進むスウェーデンの取り組みを描き、エネルギーの未来と社会のシステムを問う。
エネルギー、暮らしについて問題作を放ち世に問いかけ続けてきた鎌仲ひとみ監督。祝島とスウェーデンを通して描き出した新しいビジョンに、共感と希望を見出す観客が後を絶たず、3.11以降全国各地で上映の輪が広がっている。

ブンミおじさんの森
[2010年 イギリス=タイ=ドイツ=フランス=スペイン]

15 **18**
木 19:20- 日 17:25-
母国紹介有

DATA
114分/タイ語/
35mm/カラー
英題
"UNCLE
BOONMEE WHO
CAN RECALL
HIS PAST LIVES"
監督:脚本:アビチャ
ット・ウィーラセタク
ン
出演:タナバット・サ
ー・イセイマー/ジェ
ン・チャー・ボンバ
ス
提供:シネマライズ
配給:MVOイオラ

STORY 死を間近にしたブンミは妻の妹を自分の農園に呼び寄せる。そこに19年前に亡くなった妻が現れ、数年前に行方不明になった息子も姿を変えて現れる。やがてブンミは愛するものたちとともに森に入っていく…
「真昼の不思議な物体」「トロピカル・マラディ」と上映した当映画祭にメッセージを送ってくれたアビチャット・ウィーラセタクン監督の昨年のカンヌ国際映画祭パルム・ドール受賞作。タイ映画として初めて世界の頂点に立った傑作。
©Kick the Machine Films

放課後
[1997年 日本]

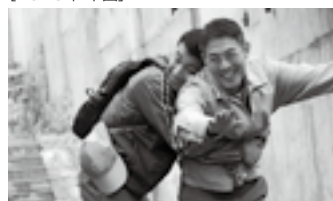
17
土 12:50-
対談有

DATA
20分/日本語/
16mm/カラー
英題
"After School"
監督・撮影・編集:
ナレーション:小林茂
提供:「こどもそ
ろ」上映委員会

STORY 小林茂監督の第一回監督作品。今回のゲスト吉田泰三さんが指導員をしていた札幌の学童保育所「つばさクラブ」の一日。ごくあたりまえに障がい児も遊びの中にいる。エイサーを踊るやら、コマやけん玉が乱れ飛びは、子どもでこたがえす。20分のフィルムを回して、20分の映画に完成したエネルギー満載の映画。小林茂監督はその後、同クラブを舞台に「自転車」「雪合戦」の学童3部作を発表している。

海洋天堂

[2010年 中国]



DATA
98分/中国語/Blu-ray/カラー
原題 "海洋天堂"
英題 "Ocean Heaven"
監督・脚本 シュエ・ジャオル
製作:ビル・コン
撮影:クリストファー・ドイル
音楽:久石譲
出演:ジェット・リー/ウェン・ジャン/グイ・ルンメイ
配給:クレストインターナショナル

STORY 水族館勤務のシンチョンは、21歳になる自閉症の息子ターフを男手ひとつで大切に育ててきた。ある日シンチョンは癌で余命わずかだと診断される。残された時間の中で息子に一人でも生きていけるよう教育することを決意する。

女性監督シュエ・ジャオルが自閉症施設でのボランティア活動の経験から脚本を執筆。ジェット・リーはノーギャラでの出演を決意し、息子を想う父親を切々と演じて新境地を開いた涙の感動作。

(C)2010,Nice Select Limited.All Rights Reserved.

チョン・ウチ 時空道士

[2009年 韓国]



DATA
136分/Blu-ray/カラー
原題 "田禹治 전우치"
英題 "Woochi"
監督・脚本:チェ・ドンフ
出演:カン・ドンウォン/キム・ユンソク/イム・スジョン/ユン・ジン
配給:ツイン

STORY 現代のソウルに500年前の妖怪たちが出現。3人の仙人たちは、妖怪たちを封印するために、道士チョン・ウチをこの世に復活。ところが現代に出現したチョン・ウチはあまりにも自分が生きていた時代と違っていたので...

実在した英雄として韓国で人気のチョン・ウチが現代に甦り大騒動を巻き起こすアクションコメディ。現在兵役中のカン・ドンウォンの魅力を堪能できる大ヒット作。共演に「チェイサー」の演技派キム・ユンソク。

(C)2009 CJ ENTERTAINMENT,UNITED PICTURES & ZIP CINEMA.ALL RIGHTS RESERVED

長岡・監督特集/長岡製造

長岡生まれの3人の映画監督短編作をまとめて上映。青春、ホラー、熱いドキュメンタリーと多様なジャンルをお楽しみに。

ガクセイプロレスラー



[2010年 日本]
DATA
22分/日本語/DVCAM/カラー
英題 "The Student Wrestler"
監督:今成夢人
出演:エロワード・ネゲロ、アーナルガ・シワケ、チャジャネーガー 他

STORY 帝京大学を中心とした学生プロレス団体「SWSガクセイプロレス」に密着したドキュメンタリー。リングの上でしか獲得することの出来ない喜びや充実感を身体に刻み込んでいく熱き男達の物語。

*イメージフォーラム・フェスティバル2010ジャパン tomorrow部門観客賞2冠。第12回長岡インディーズムービーコンペティション審査員特別賞。[日韓映画国際映画祭]日韓ムービーアワード2010奨励賞。

杉田愉監督特集

柏崎を舞台に映画を撮り続け国際的な評価を得る杉田愉監督の新作を上映。

キユミの詩集 サユルの刺繍



[2010年 日本]
DATA
30分/日本語/Blu-ray/カラー
英題 "KIYUMI'S POETRY AND SAYURU'S EMBROIDERY"
監督・脚本:杉田愉
監督:甲斐真弓
録音:リー・ア・ソク・ロフ
出演:丸山桃子/品田涼花
製作:フィルム・グラン・フェスティ

STORY キユミにとって詩を書く事は「枯れた枝に落ち葉を付けるようなもの」らしい。「決して水はやらすに、花が咲くのも期待せず、本来あった場所にそっと戻してあげる」ように言葉を置くのだそう。キユミがひとつ詩を書くたびに友人のサユルは虹色の詩集ノートを含むカバンに葉の刺繍を施している。

思春期特有の繊細で複雑な心のありようを圧倒的な才能の残酷さを描いた物語。

*第44回ヒューストン国際映画祭「ゴールドレミアワード金賞」受賞。

(c)2010 Film Grand Fouette All Rights Reserved.

第13回長岡インディーズムービーコンペティション



昨年の授賞式の様子

呉美保監督、入江悠監督、真利子哲也監督とこれまで受賞者が劇場公開作とともに映画祭にお越しくださいました。30分以内の自主映画を厳正な審査の上で受賞作を選んで上映します。さらに今年はグランプリ受賞者に長岡での映画撮影を条件に製作費を支援します。

アブラクサスの祭

[2010年 日本]



DATA
113分/日本語/35mm/カラー
英題 "ABRAXAS"
監督・脚本:加藤直輝
原作:玄侑宗久「アブラクサスの祭」(新潮文庫刊)
エンディングテーマ:「ハレルヤ」(曲:ナード・コーエン)歌:スネオヘアー+とまさかり
音楽:大友良英
出演:スネオヘアー/とまさかり/本上まなみ/小林海
配給:ビクター・エン

STORY かつてロック・ミュージシャンであり、鬱病患者として入院していた過去をもつ禅僧の浄念は、今は福島で妻子とともに暮らしている。あることをきっかけに町でライブをやりたいと思いはじめるが周囲は困惑顔で、妻は反対。果たして浄念の思いは遂げられるのか...

スネオヘアーは初主演作となる本作で音楽に向き合うことで懸命に生き抜こうとする主人公浄念を完璧に熱演。原作は現役僧侶の芥川賞作家・玄侑宗久。福島の田園地帯でオールロケを行い、北野武、黒沢清らに学んだ新鋭・加藤直輝が監督している。

©「アブラクサスの祭」パートナーズ

half awake



[2010年 日本]
DATA
23分/Blu-ray/モノクロ
英題 "half awake"
監督・脚本:東條政利
撮影:西垣文順
出演:中泉英雄/芳賀めぐみ/奥悠輔/武田樹里絵

STORY 妻を失った男の寂しい朝食。そこに、死んだはずの妻が現れる。楽しいひととき。そこでつづかれる言葉。

「約束覚えてる?」男はなんのこたさっぱりわからない。男が知らないと言うと、妻が突然、男に襲いかかり、男にナイフを突き刺す。

目覚める男。...夢だった。だが、再び死んだはずの妻が現れ、男に聞く。

「約束、覚えてる?」思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

[約束、覚えてる?]

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

[約束、覚えてる?]

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

思い出せない約束。再び、襲いかかって来る妻。東京の画廊での上映された無声映画。ホラー、ファンタジーで描かれるラブストーリー。

NINIFUNI

[2011年 日本]



DATA
42分/日本語/HD/カラー
英題 "NINIFUNI"
監督・脚本・編集:真利子哲也
出演:宮崎将/山中崇/もいろうクロバー

STORY 殺風景な地方都市でひとつの事件が起こる。事件に関与した青年は、奪った車で国道をあてどなく彷徨い、人気のない海岸に辿り着く。数日後、その地にもいもうろくバーのPV撮影隊が訪れ、プロデューサーによって、青年の乗っていた車が発見されるが...

第6回長岡インディーズムービーコンペティション作「マリコ三十騎」、昨年は「イエローキッド」で劇場公開を果たした映画祭に来てくれた真利子哲也監督最新作。

©ジャンゴフィルム/真利子哲也

雪の中のしろうさぎ

[2011年 日本]



DATA
33分/日本語/Blu-ray/カラー
英題 "White rabbit in the snow"
監督・脚本:五藤利弘
監督:スネオヘアー
出演:若尾望(フットボールアワー)/石橋杏奈/あべこし
製作:吉本興業株式会社

STORY 地域を芸術で盛り上げたいという新潟県十日町市の有志メンバーの要請でやって来た世界的芸術家の山田太郎。しかし、山田のキャンパスには何も描かれてなく、描いたのは、赤い点2つだけ。山田いわく「雪の中のしろうさぎ」とのこと。実は、山田は、絵を描くパフォーマンスをする「エアードローイング」世界選手権の優勝者だったのだ。山田に騙されたと怒る有志達。一方騙した形で地域おこし資金を頂戴していた山田も、有志の紅一点隣子への思いやりと感動がきっかけで真の芸術とは何かを地域の過酷な冬の生活から見つけ出し、気付く。

(c)2011「雪の中のしろうさぎ」製作委員会

けさらんぱさらん



[2010年 日本]
DATA
22分/日本語/DVCAM/カラー
英題 "kesaranpasaran"
監督・脚本:五藤利弘
監督:夏知良/広瀬麻由美/坂井昌三/三浦 京虎ほか

STORY 天空の里と呼ばれる秩父の山あい、耕太がぼんやりと座り込んでいると、つばみが何かを追うように宙を眺めて耕太の前にやって来る。不思議そうに見る耕太。「何してるの?」と問う耕太に「ケサランパサランを追っているの」と宙を目で追うつばみ。耕太には何も見えない。幸せを運んでくれるという幻の生き物ケサランパサランは本当にいるのか、そして、それは何ををもたらすのか。耕太は謎を追ううちに大切なものを思い出し、いく。

*クロージング上映

ソウルのバン格拉デシュ人

[2009年 韓国]



DATA
107分/韓国語・ベトナム語/DVカム/カラー
原題 "반두비"
英題 "Bandhobi"
監督:シン・ドンイル
出演:ベク・ジニ/Mahbu Alam Pollob/イルファ
配給:ワコー

STORY 17歳の女子高生ミンソはバスの中でバン格拉デシュ出身の労働者カリムの財布を拾い知らんぷり。見つけたカリムは問い詰めるが一つだけ彼の願いを聞くことでチャラにと提案。カリムは給料を払ってくれない社長のところへの同行を頼む。

家庭不和の少女が搾取や差別され韓国社会になじめない海外からの出稼ぎ労働者と出会い、国籍、年齢を超えた交流を得て社会の一端を知り成長を描くちょっと辛めのラブストーリー。

*09年全州国際映画祭観客評論家賞受賞。

(c)キアアジア

鎌倉茶房書斎亭

長岡市福住3-1-21 福島江桜の道沿い TEL 0258-34-3432

本・雑誌、捨てる前にまず
TEL (0258) 37-3512
長岡市東坂之上町2丁目3-3
CD、DVD、映画パンフ、チラシ高価買取



cafe & wine キャラメルママ
〒940-0061 長岡市城内町2-5-6 ☎0258 (34) 5033
月～水14:00～23:00 木～日12:00～23:00 第2第3水曜定休

フックテール くぼた
長岡市殿町2丁目5-4 ニューパチビル5F ☎36-3055

県央地域のランゲージパートナー

- ◇語学スクール - 体験レッスン無料! -
(中国語・韓国語・英会話・中国語通訳講座)
- ◇通訳 - 中・韓・英・露 -
(一般・専門・会議・同時通訳)
- ◇翻訳・多言語 DTP



チャイナネットワーク
〒955-0065 三条市旭町1-15-10
TEL: 0256-33-0471 info@chinanetwork.jp
http://www.chinanetwork.jp/

株式会社 長井印刷所

〒940-0025
新潟県長岡市泉2丁目2番2号
Tel (0258) 32-1830代
Fax (0258) 33-4585
URL <http://nagaipri.hp.infoseek.co.jp/>

尾道ら一めん 七鐘屋

http://www.geocities.jp/nanaya_nagaoka

長岡市蓬河1-14-8
TEL: 29-7785
11:00~14:30 17:30~21:00 (平日)
11:00~21:00 (土日祝) 木曜定休
店内映画ポスターなど盛り沢山!!

Wakehiko BLD.1F 3-1-6 Tonomachi
Nagaokashi, niigata
Tel. & Fax. 0258-33-2330

Amber Moon

〈営業時間〉
平日20:00~4:00、週末20:00~5:00
〈料金〉
ビール580円〜、カクテル630円〜、チャージ500円〜

大衆酒場 みづよし 晩酌セットは
ビール(大瓶)2本、もつ、刺身、おしんこのセット!
御宴会も20名様までOK! 宮内3-7-10 TEL 36-0886

あなたのまちの暮らし & お買物情報満載!!
まるごと生活情報
毎月第2・4土曜日発行
長岡市・見附市・小千谷市に
ポストイン! **10万部無料配布**
発行/生活情報新聞社 〒940-2121 長岡市喜多町386番地
☎0258(28)3328 FAX0258(28)3277
Eメール/info@s-joho.com HP/<http://www.s-joho.com>

Roman d'amour 音楽製作ロマンダムール
——長岡アジア映画祭テーマソング作詞・作曲——
結婚式、各種イベント
音楽製作、実演、承ります。
090-4818-5778 神保幸弘
romandam@io.ocn.ne.jp

味の創造 **一平**
〒940-0088 長岡市柏町2丁目2-5 TEL 36-6764

株式会社 関矢設計事務所 代表取締役 関矢茂信 (一級建築士)
魚沼市並梅182 TEL. 025-799-2122

妙高高原の森で自然体験しませんか
自然学校 ねぎぼうず ☎(0255)87-3920
代表 大矢かおる ブログ「賢沢な昼寝」やっています

写真のナンバーワン 長岡市大島本町3丁目1-57
ナルス大島店内 TEL&FAX: 0258-27-5100

文信堂書店 長岡駅CoCoLo内 TEL 0258 36-1360

映画業界に憧れた、あの日みた夢。
『編入学制度』で夢を諦めない!!
映画づくりを学ぶ「映画プロデュース科」は
編入学が可能!
※職務経験や大学・短大・専門学校卒業などが条件となります。

i-MEDIA ☎0120-551-400
国際映像メディア専門学校 新潟市中央区古町通 6-976
<http://www.i-media.co>

HAPPY LIFE CAFE
<http://happylifecafe.com/> TEL.0256-45-6535

はり・灸 華田芳雄 午前8:30~12:30 午後2:00~5:00
喜多町鍼灸院 休診 日曜・祝祭日・土曜午後
長岡市喜多町962-4 TEL.0258-28-2101

新潟県十日町市ロケ応援団 ロケ地探しなどサポートします!
TEL: 025-757-2323 <http://www.10city-loca.com/>

フレツ光申込キャンペーン実施中!
★新規加入で、キャッシュバック★
NTT 20,000円
テレフック 全員プレゼント中
カスタマーコールセンター総合受付
☎0120-980-491
(受付時間:AM9:00-PM19:00/水曜日休日)
私たちは「国境なき医師団」を応援します。
<http://xnode.jp>
クロスノード株式会社

会員募集中!

あなたの協力なくしては成り立たない新潟の映画館

新潟・市民映画館シネ・ウインド

新潟市中央区八千代2-1-1
電話025-243-5530

シネ・ウインド

検索



MYNET 株式会社マイネット

(旧長岡インターネット株式会社から社名変更しました。)

■インターネット関すること、すべてお任せください。

- インターネット接続サービス
- IP 電話サービス
- パーチャルホストドメインサービス
- 法人向けホームページ制作・管理サービス



■電話サポート、出張サポートで安心の対応をいたします。

TEL 025-278-7270 9:00 am ~ 5:30 pm (土・日・祝日を除く)
URL <http://www.mynet.ne.jp/> e-mail info@mynet.ne.jp

串 鐵 焼き鳥盛り合わせAセット
730円(7本7種)
がオススメです。
殿町店 長岡市殿町1-2-5 TEL. 0258-37-3730

新しい周波数で、新しい長岡。新しい時代。新しい波に乗って...
80.7 FMながさか
80.7MHz
<http://www.8magaoka.co.jp> mail@8magaoka.co.jp FMNAGAOKA807 80.7MHz
〒940-0033 長岡市今町白1-8-18 長岡DNビル1F
TEL.0258-39-6600 FAX.0258-39-2968

かめるハ王国 建没宣言
関南科医院
長岡市庄田町1-8-10 TEL.33-3598

西時計眼鏡店 長岡市学校町3丁目10-16
TEL 33-1719

ランチョウムバール AM11:30~
PM2:30
フリードリンク
日替わりが人気
夕方5時~はビールで乾杯!!
BADEN-BADEN ビアホール
長岡市東坂之上町1-4-7 TEL0258-33-5098

ビアレストラン・バーデンバーデンホフ
BADEN-BADEN Hof
長岡市古正寺新田579 0258-20-5322
■営業時間(年中無休)
平日11:00~15:00 17:00~24:00
土・日・祭日11:00~24:00

Produced by AmusementFactory
ゲームセンター テクノポリス
Game Center
TechnoPolis
営業時間 8:30~0:00 [年中無休]
〒940-1153 新潟県長岡市要町1-8-50 ☎0258-33-1516
株式会社アミューズメントファクトリー 代表取締役 吉田健智

株式会社 旗野住所 Hatano
阿賀野市保田3270-1 ☎0250(68)5123(代)

清酒 群 龍
総代理 長岡藩
関原酒造株式会社
新潟県長岡市関原町1-1029-1
TEL 0258-46-2010
FAX 0258-46-6519

長信酒店 長岡市弓町1-2-21
TEL 0258-32-0287
FAX 0258-32-0145

かちんこ 長岡市殿町1丁目7-4
Tel.0258-36-6739

R's http://www.rsmoon.com
PHONE 0258-37-2324
1-7-28 FUKUZUMI NAGAOKA-CITY

長岡米専 940-0827
(株)長岡米専 新潟県長岡市悠久町566-1
☎(0258)32-2249

エコでピースな暮らし
フェアトレードショップ 長岡市東坂之上町3-1-10
スタジオチャオ1F
TEL/FAX 0258-32-4711
E-mail lanapu797@goo.jp

準備お手伝いいただける方、
当日お手伝いいただける方、
映画祭実行委員募集!!
市民映画館をつくる会
TEL・FAX 0258-33-1231
tsukurukai@ds5.com
http://tsukurukai.blog103.fc2.com/

よりよいオフィスシステムにしませんか
玉源株式会社 長岡市新産2-7-2
TEL : 0258-46-9339
FAX : 0258-46-9341

アウトドア ショップ パーマーク
〒940-1164 長岡市西区内2-97 TEL(0258)37-1200
営業時間:AM10:30~PM8:00(日・祝祭日はPM7:30まで)本館定休
http://www.parmark.co.jp

手づくり陶器とコーヒーの店
でくのぼう 【営業時間】10:00~18:00
【定休日】毎週月曜と第2・4日曜
■長岡市寺町町5番1527-2
☎0258-72-4092
http://www.dekubou.co.jp/doku-dango/

TATSU MAKI DO
「越後文化的商店 たつまき堂」は
子供服と女性服も始めました♪
http://www.tatsumakido.com/

小麦の芸術
La Bonton
長岡市今朝白3-4-4 Phone・Fax0258(32)0222
http://www.bonton.jp/

長岡グランドホテル
長岡市東坂之上町1丁目2番地1 ☎(0258)33-2111

どさん子 蓮湯店 がんばろう!日本
造形大学の向いで深夜2時まで営業中

-「創る喜び、信頼の品質」-
ISO 9001 株式会社 山崎組
本社 長岡市殿町1-5-6 (代表)35-7131

ほら、冷やしておいたよ。
※お近くのスーパー、
小売店でお求めください。
むぎ茶
☎いろは商店
TEL0258(32)1333

インド料理店
BanYan
パンヤン 長岡市大島本町2丁目1-82
Tel.0258(29)1000

ワキヤ 歯科医院
☎(0258)35-5210
長岡駅前市営駐車場となり

(有)清水プレス工業所
■プレス金型・治具加工■ 長岡市永田3丁目8-26 TEL 24-0878

NVC (株)日本ビデオセンター
ビデオ撮影・編集
長岡市中沢3-542-4 TEL 33-1104

FLORIST G・A・R・N・E・T
TEL/0120-303-163 長岡市台町1丁目

アジア各国手工芸品、食品など
グローバル・ワールド「ナルニア」TEL 025-248-5664
新潟市沼垂東4-7-5(新潟駅より15分) AM10:00~PM7:00

医療法人社団 山下歯科医院
長岡市中沢4-3-42 TEL 0258-34-6480

は(有)林米穀店 長岡市富原2-13-33
TEL. 0258-32-2667

長岡アジア映画祭を応援しています。
有限会社アルトアソシエイツ

長岡市民劇場 会員募集中!
TEL 0258-35-9538

et cetera 柏崎市東本町1-5-23
アオヤマ・ビル2F
TEL 0257-21-8558

飲み食い処 **たか橋** 長岡市大手通り2-3-4
いこいビル2F
TEL. (0258)39-3238

cosa-roba 12:00~19:00 本館定休
長岡市宝地町174 日越小学校そば
隠れ家的な雑貨屋です。 TEL/FAX 0258271758



新潟県知事 泉田 裕彦

「第16回長岡アジア映画祭」が、関係の皆様のご尽力によって開催されますことを心からお祝い申し上げます。

この映画祭は、アジア各国の様々な映画や、県内にゆかりのある作品が上映され、アジアと日本の映画文化に同時に触れることができる又とない機会です。

日本全体が大震災の影響で活気をなくしている今、この映画祭が元氣を取り戻す契機となり、アジア各国との架け橋となるとともに、県内の映画文化がさらに発展していくことを願っています。



長岡市長 森 民夫

第16回長岡アジア映画祭の開催、おめでとうございます。「市民映画館をつくる会」の皆様をはじめ多くの市民の情熱とご努力によって、この映画祭が長岡に定着していることを誇りに思っています。

今年も良質なアジア映画の上映とともに長岡で学ぶ留学生から母国の文化を紹介していただくことにより、市民の皆様からアジアを身近に感じてもらえる機会となると確信しています。

また、今回は長岡出身の歌手「スネオヘアー」さんがメインゲストとして登場し、映画祭を盛り上げてくださることを大変うれしく思います。

この映画祭が、当市の目指す市民協働の促進と多文化共生社会の実現に大きく寄与するものと期待しております。

上映スケジュール

9/13 (火)	12:40	開会式 ロマンダムールコンサート
	13:00	『橋本信一監督追悼上映』 掘るまいか 手掘り中山隧道の記録【日本 83分】 +「橋本信一監督が残したもの」青木勝氏×小林茂監督【40分】※上映後
	15:20	ジャライノール【中国 92分】
	17:10	ありあまるごちそう【オーストリア 96分】
	19:10	森間き【日本 125分】
14 (水)	10:30	酔拳 レジェンド・オブ・カンフー【中国 116分】
	13:20	ミツパチの羽音と地球の回転【日本 135分】 +鎌仲ひとみ監督トーク【60分】※上映後
	17:00	ジャライノール【中国 92分】 +留学生の皆さんによる母国紹介【10分】※上映前
	19:10	AV【香港 104分】
15 (木)	17:00	タレントタイム【マレーシア 120分】
	19:20	ブンミおじさんの森【タイ他 114分】 +留学生の皆さんによる母国紹介【10分】※上映前
16 (金)	10:00	AV【香港 104分】
	12:30	バビロンの陽光【イラク他 90分】
	14:20	タレントタイム【120分 マレーシア】 +留学生の皆さんによる母国紹介【10分】※上映前
	16:50	モン族の少女 バオの物語【ベトナム 97分】 +留学生の皆さんによる母国紹介【10分】※上映前
	19:20	ミツパチの羽音と地球の回転【日本 135分】
	19:30	チョン・ウチ 時空道士【韓国 136分】
17 (土)	10:20	バビロンの陽光【イラク他 90分】 +市民講座 講師 羽賀友信氏【40分】※上映後
	12:50	放課後【日本 20分】+ 「普通の生活」―福島 2011年 春― 短縮版【日本 20分】+ 風の波紋 ラッシュアップ【日本 20分】 +「ここで作る」対談 小林茂監督×吉田泰三カメラン【40分】
	14:40	海洋天堂【中国 98分】※音声アシストあり +留学生の皆さんによる母国紹介【10分】※上映前
	16:50	第13回長岡インディーズムービーコンペティション【90分】+ NINIFUNI【日本 42分】
	19:30	チョン・ウチ 時空道士【韓国 136分】
	10:00	ありあまるごちそう【オーストリア 96分】 +ディスカッション【20分】※上映後
	13:00	アブラカサスの祭【日本 113分】 +スネオヘアー舞台挨拶 司会 棚橋和博氏※上映前
	15:20	雪の中のしろうさぎ【日本 33分】 +スネオヘアー トーク&ミニライブ 五藤利弘監督×棚橋和博氏 バックスクリーン【60分】※上映後
	17:25	ブンミおじさんの森【タイ他 114分】
	19:35	『長岡監督特集/長岡製造』 ガクセイプロレスラー【日本 22分】+ half awake【日本 23分】+ けさらんばさん【日本 22分】 +今成夢人監督、東條政利監督、五藤利弘監督舞台挨拶【40分】
19 (月・祝)	10:00	チョン・ウチ 時空道士【韓国 136分】
	12:40	森間き【日本 125分】 +柴田昌平監督トーク【45分】※上映後
	15:50	『杉田倫監督特集』 キユミの詩集 サクルの刺繍【30分】+ 花に無理をさせる【日本 7分】 +杉田倫監督、丸山桃子、品田涼花トーク 司会 小林三四郎氏【45分】※上映後
	17:30	ソウルのパングラデシュ人【韓国 107分】
	19:30	ソウルのパングラデシュ人【韓国 107分】

映画祭ポスター展

期間：8月23日(火)～9月5日(月) 会場：ながおか市民センター1階

吉田泰三写真展 「福島 2011年 春 ―祈り―」

映画祭期間中、リリックホールロビーにて。

チラシが語る長岡の上映史

長岡市在住のコレクター、長谷川浩一さんのコレクションを展示します。
映画祭期間中、リリックホールロビーにて。

メインゲスト スネオヘアー



今年の長岡アジア映画祭のメインゲストにミュージシャンとして最近俳優としても活躍している長岡出身のスネオヘアーを9月18日(日)にお迎えします。(プロフィール 2ページ)
初主演作「アブラカサスの祭」では震災前の美しい福島を舞台にロックミュージシャンだった僧侶を剃髪して熟演。俳優としても高い評価を得ました。上映前に舞台挨拶も行います。(作品解説 5ページ)
十日町で撮影された「雪の中のしろうさぎ」では音楽を担当し、映画を盛り上げる印象的なスコアを提供、今回は上映とともにトーク&ミニライブも開きます。また上映後にはCD購入者にサイン会も開く予定です。(作品解説 5ページ) ぜひ長岡が生んだ才能あふれるアーティストの魅力に今年の映画祭で触れてみてください。

第16回長岡アジア映画祭 ― 未来に誓う 踏み出す一歩 ―

期間：2011年9月13日(火)～9月19日(月・祝)

会場：長岡リリックホール

主催：市民映画館をつくる会 共催：長岡市／(財)長岡市国際交流協会

協力：シネ・ウインド/シネマチャオ

*芸術文化振興基金助成事業

*国際文化推進活動助成金

*「新潟文化祭2011」参加事業

後援：新潟県／新潟県フィルムコミッション協議会／JICA地球ひろば／(財)新潟県国際交流協会／長岡市教育委員会／長岡商工会議所／長岡観光コンベンション協会／社会福祉法人 長岡市社会福祉協議会／長岡ロケなび／長岡市民劇場／新潟日報社／日本経済新聞社長岡支局／朝日新聞新潟総局／毎日新聞新潟総局／読売新聞新潟支局／産経新聞新潟支局／長岡新聞社／栃尾タイムス社／魚沼新報／NHK新潟放送局／BSN新潟放送／NST／TeNY テレビ新潟／UX新潟テレビ21／ケーブルテレビのエヌ・シティ／エフエムラジオ新潟／FM PORT 79.0／FMながおか80.7／エフエムとおかまち

料金・プレイガイド

前 売 券 1回券 900円 3回券 2,400円 フリー券 5,500円(7日間有効)
平日1日券 1,500円(※土、日曜日、祝日の1日券はありません。)

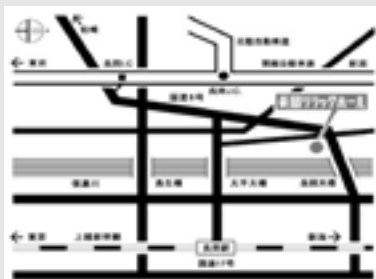
当 日 券 一般・学生 1,000円
高校生以下、障害・療育手帳をお持ちの方、介助の方 600円
平日1日券 1,800円(※土、日曜日、祝日の1日券はありません。)

プレイガイド 長岡市：文信堂長岡店、ジャスコ長岡店、パルス、ラ・ボン・トーン、キャラメル・ママ、いろは商店、雑本堂、西時計店、ら・なぶう、長岡市民劇場、リリックホール、長岡市立劇場、市民映画館をつくる会、小林書店(栃尾地区)、でくのぼう(与板地区)
新潟市：シネ・ウインド 三条市：チャイナネットワーク、みすすまし 柏崎市：et cetera(エトセトラ) 十日町市：十日町シネマパラダイス 魚沼市：ヘアー・ショップ朝日

音声アシストのご案内

視覚障害者の方のために音声アシストをご用意します。ご利用の方は9月12日(月)までに下記問い合わせ先までお申し込みください。台数に限りがありますのでお早めにどうぞ。
対象作品：9月17日(土)『海洋天堂』 協力：長岡音声アシストの会

会場のご案内 リリックホールまでのバス(市内循環線内回り)長岡駅西口バスターミナル8番線～県立近代美術館下車1分



お問い合わせ

市民映画館をつくる会

* Group of people to establish a movie theater for citizen in Nagaoka *

住 所 〒940-0066 新潟県長岡市東坂之上町2-2-2スズランビル4F

TEL/FAX 0258-33-1231

E-Mail asia@mail.mynet.ne.jp

ホームページ <http://www.mynet.ne.jp/~asia/>

ブ ロ グ <http://tsukurukai.blog103.fc2.com/>

映画祭実行委員を募集しています。詳しくはお問い合わせください。